THIS DRAWING IS UNPUBLISHED.
VERÖFFENTLICHTE ZEICHNUNG
© COPYRIGHT 2001 BY -
RELEASED FOR PUBLICATION - 2001
FREI FUER VEROEFFENTLICHUNG
ALL RIGHTS RESERVED.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

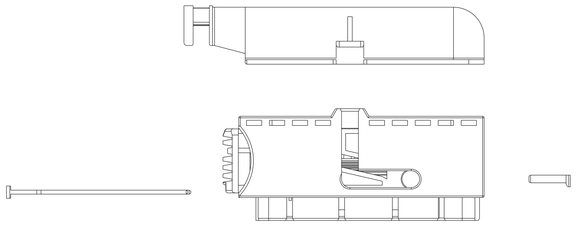
MATED WITH:
PASSEND ZU:

勝特力電材超市-龍山店 886-3-5773766
勝特力電材超市-光復店 886-3-5729570
胜特力电子(上海) 86-21-34970699
胜特力电子(深圳) 86-755-83298787
http://www.100y.com.tw

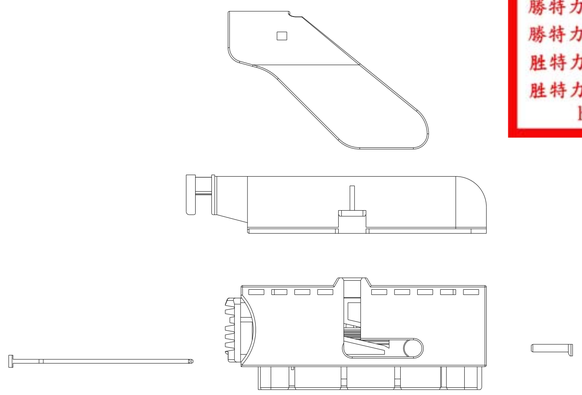
PROJEKT NR.:
EGAUT00243

REVISIONS
ÄENDERUNGEN

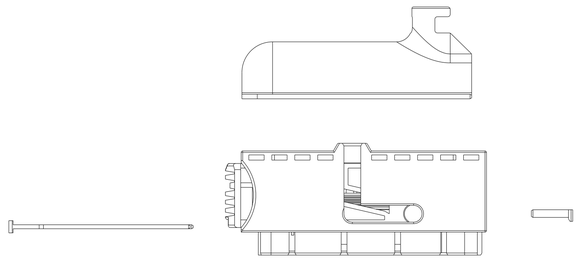
P	LTR	DESCRIPTION BESCHREIBUNG	DATE	DWN	APVD
	D3	3-1534904-5 hinzu	13MAR2007	KS	BL
	D4	3-1534904-8 hinzu	29JAN2015	KS	MZ
	E1	MATERIAL AND REVSION UPDATE	30JUL2021	MKS	MDG



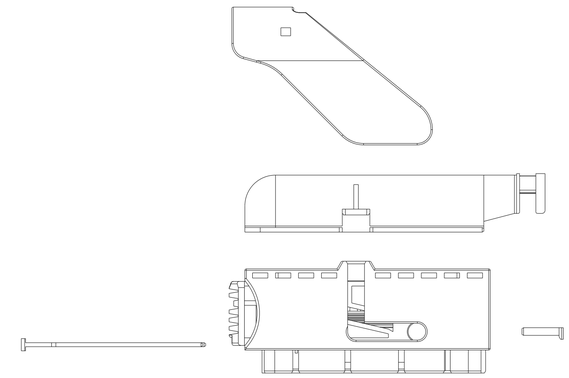
X-1534904-1



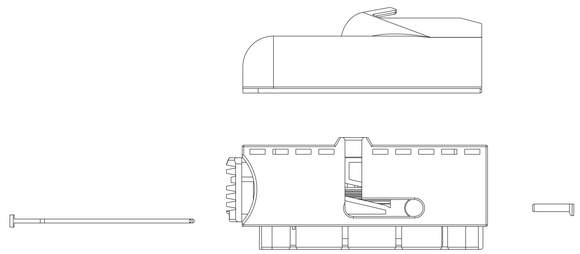
X-1534904-4



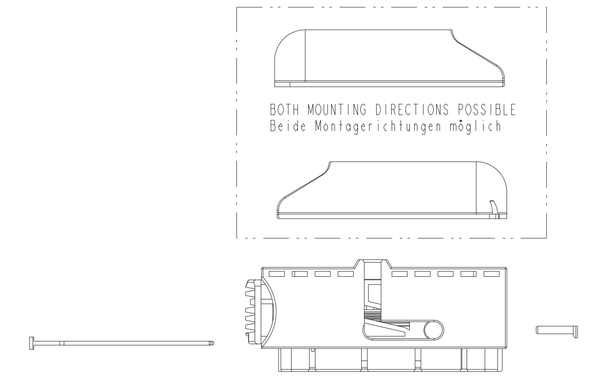
X-1534904-2



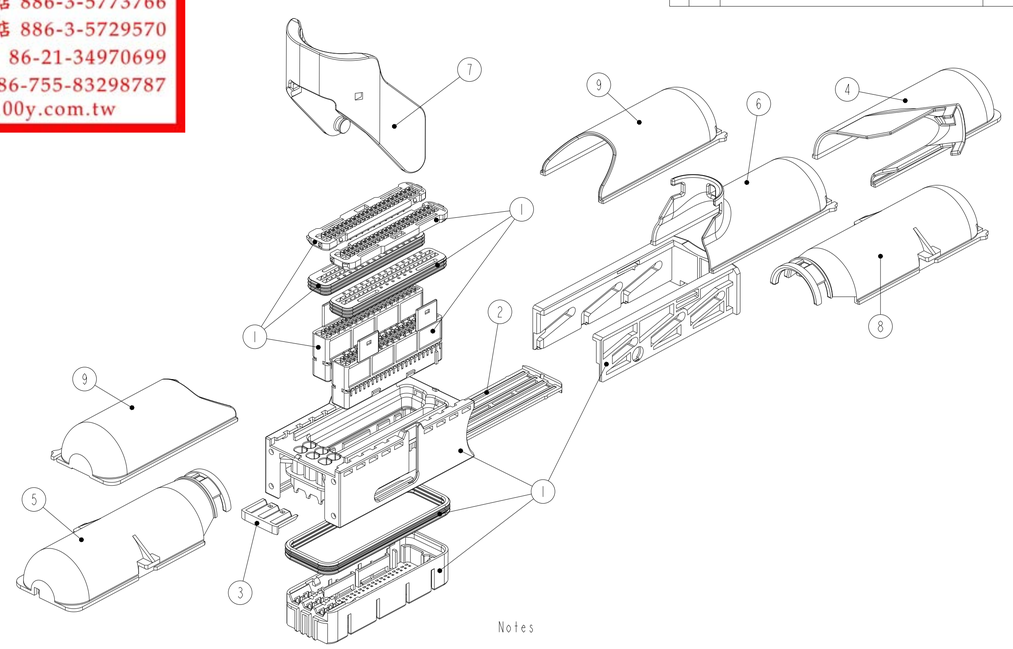
X-1534904-5



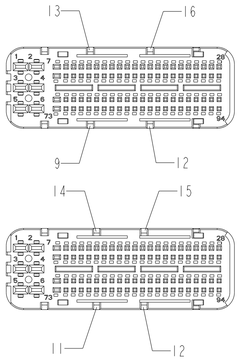
X-1534904-3



X-1534904-8



CODINGS
Kodierungen



Notes

1 MATING PART EXECUTION ACC. TO 114-18304-002

2 SUITABLE CONTACTS: MQS :968220, 968221, 1534116
1,5mm CB :1241608
MCP2,8 :1241394, 1241396
SEALING PLUGS 1394871 (0.63), 1394872 (1.5)

3 FORM CONDITIONED DELAY OF 0,8 ADMISSIBLE

4 PARTS MUST BE ORDERED SEPARATELY ACC. TO THE TABLE BELOW

Bemerkungen

1 Schnittstellenausführung nach 114-18304-002

2 Passende Kontakte: MQS :968220, 968221, 1534116
1,5mm CB :1241608
MCP2,8 :1241394, 1241396
Dichtstifte 1394871 (0.63), 1394872 (1.5)

3 Formbedingter Verzug von 0,8 zulässig

4 Teile müssen entsprechend der unteren Tabelle einzeln bestellt werden

								(E1)		
1		1	1				1-1355133-1	B	LEVER / Hebel	7
	1						1-1670425-1	A	SHIELD, UNIVERSAL / Kappe, universal	9
		1					2-1355132-1	A	SHIELD, 90° REV./ Kappe, 90° gedreht	8
					1		0-1394909-2	B	SHIELD, 180° / Kappe, 180°	6
1			1			1	1-1355132-2	A	SHIELD, 90° / Kappe, 90°	5
				1			0-1394911-2	A	SHIELD, 45° / Kappe, 45°	4
1	1	1	1	1	1	1	1-1355135-1	B	RETAINER, 6 POSN. / Halter, 6pol.	3
1	1	1	1	1	1	1	1-1355134-1	D	RETAINER, 88POSN. / Halter, 88pol.	2
1							3-1355136-9	E	CARRIER HSG. / Aufnahmegeh.	1
	1	1	1	1	1	1	3-1355136-3	E	CARRIER HSG. / Aufnahmegeh.	1
QTY.	QTY.	QTY.	QTY.	QTY.	QTY.	QTY.	ORDER-NO. Bestell-Nr.	REV.	DESCRIPTION Benennung	ITEM POS.
9-10-11-12 13-14-15-16	10-11-14-15	10-11-14-15	10-11-14-15	10-11-14-15	10-11-14-15	10-11-14-15	CODING Kodierung			
9-1534904-4	3-1534904-8	3-1534904-5	3-1534904-4	3-1534904-3	3-1534904-2	3-1534904-1	TE-REF.-NO. TE-Ref.-Nr.			
E	E	E	E	E	E	E	(E1) REV			

THIS DRAWING IS A CONTROLLED DOCUMENT.
DIESES ZEICHNUNGSDOKUMENT WIRD DURCH AMP-INCORPORATED KONTROLLIERT. ÄNDERUNGEN, DIE DEM TECHNISCHEN FORTSCHRITT DIENEN, SIND VORBEHALTEN. DEN JEWILLS GÜLTIGSTEN ÄNDERUNGSSTAND ERFAHREN SIE AUF ANFRAGE.

DIMENSIONS: MASSEINHEITEN: mm
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED: ALLGEMEINTOLERANZEN
5 PLC ±2 ACC. TO DIN 16901-140
1 PLC ± CENTRIC TO
2 PLC ± NOMINAL DIM
3 PLC ±
4 PLC ±
ANGLES/WINKEL ±2°
MATERIAL -
FINISH/OBERFLAECHE/FARBE -

DWN K. Sellien 14OKT2002
CHK B. Leonhardt 14OKT2002
APVD -
PRODUCT SPEC PRODUKTSPEZ. 108-18829
APPLICATION SPEC VERARBEITUNGSSPEZ. 114-18521
WEIGHT GEWICHT -

TE Connectivity

NAME CONNECTOR HOUSING., 94POSN. Steckverbindergehaeuse., 94pol., MQS + 1.5mm Clean Body + MCP2.8

SIZE A1 | CAGE CODE - | DRAWING NO ZEICHNUNGS-NR. C-1534904 | RESTRICTED TO NUR FUER -

Customer Drawing /KUNDENZEICHNUNG | SCALE MASSSTAB 4:5 | SHEET BLATT 1 OF VON 3 | REV E1

THIS DRAWING IS UNPUBLISHED.
VERÖFFENTLICHTE ZEICHNUNG
© COPYRIGHT 2001 BY -
RELEASED FOR PUBLICATION - 2001
FREI FUER VEROEFFENTLICHUNG
ALL RIGHTS RESERVED.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

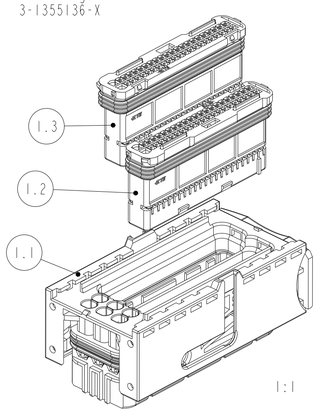
MATED WITH:
PASSEND ZU:

PROJEKT NR.: EGAUT00243

REVISIONS
ÄENDERUNGEN

P	LTR	DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	DATE	DWN	APVD
	-	SEE SHEET 1	-	-	-

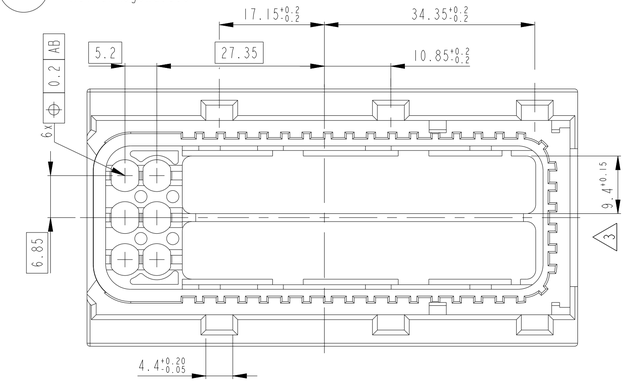
1 CARRIER HOUSING
Aufnahmegehaeuse
3-1355136-X

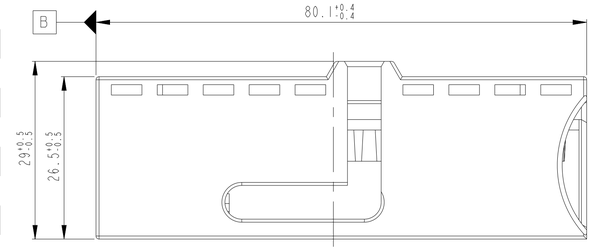


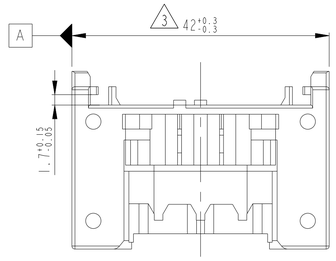
1:1

1.1.1 CARRIER HOUSING
Aufnahmegehaeuse

MATERIAL: PBT-ASA-GF20
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



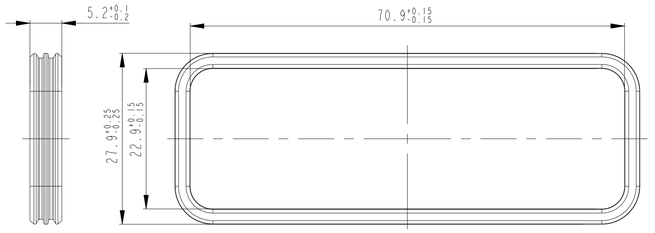




PART NO.	3-1355136-9	3-1355136-8	3-1355136-7	3-1355136-6	3-1355136-5	3-1355136-4	3-1355136-3	3-1355136-2	3-1355136-1
9	X	X			X			X	
10	X		X			X	X		X
11		X		X	X			X	
12	X	X	X				X		
13	X			X		X		X	
14		X		X	X		X		X
15	X		X			X		X	
16		X		X	X		X		X
CODING									

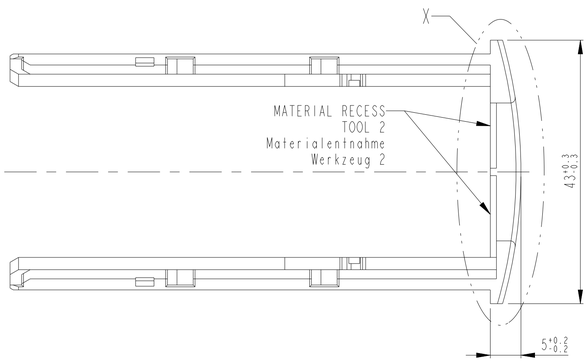
1.1.2 SEALING
Dichtung

MATERIAL: MVQ
COLOUR: NATURE
Farbe: natur

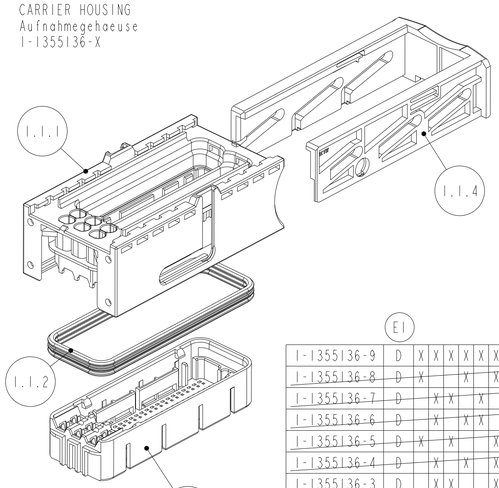


1.1.4 SLIDE
Schieber

MATERIAL: PA66-GF30 (E1)
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



1.1 CARRIER HOUSING
Aufnahmegehaeuse
1-1355136-X

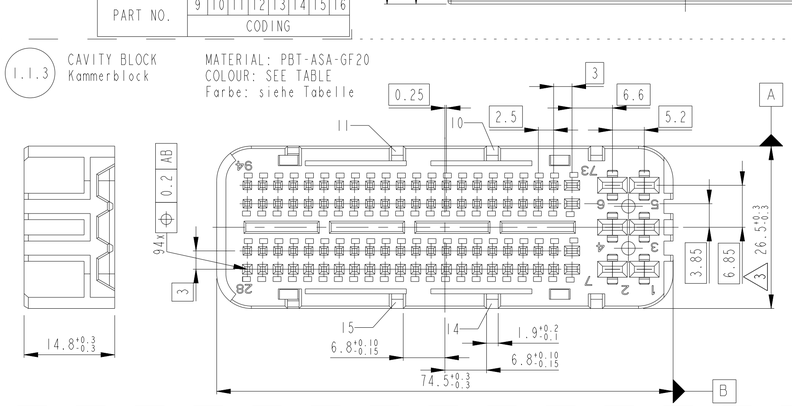


1:1

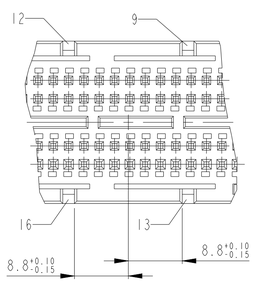
PART NO.	REV.	1-1355136-9	1-1355136-8	1-1355136-7	1-1355136-6	1-1355136-5	1-1355136-4	1-1355136-3	1-1355136-2	1-1355136-1
9	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
10	D	X		X		X	X		X	X
11	D		X		X	X			X	
12	D	X	X	X			X	X		X
13	D	X			X		X		X	
14	D		X		X	X		X		X
15	D	X		X			X		X	
16	D		X		X	X		X		X
CODING										

1.1.3 CAVITY BLOCK
Kammerblock

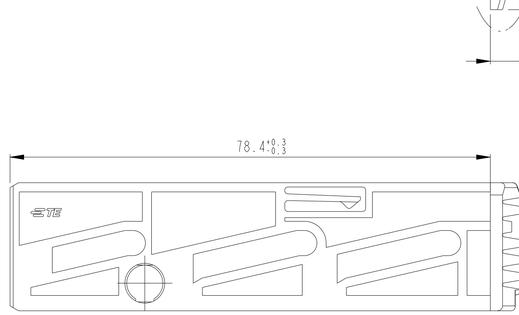
MATERIAL: PBT-ASA-GF20
COLOUR: SEE TABLE
Farbe: siehe Tabelle

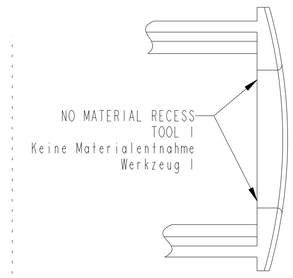


OTHER CODING POSITIONS
Weitere Kodierungspositionen



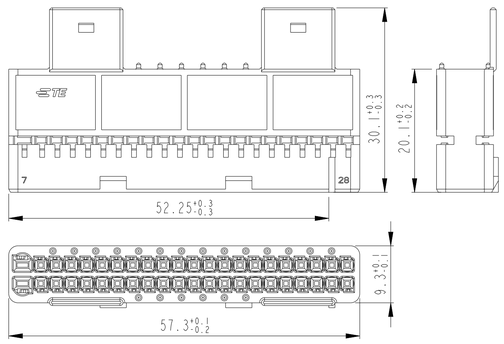
COLOUR Farbe	BLUE / blau	BLACK/schwarz	9	10	11	12	13	14	15	16
			X			X		X	X	
				X		X	X			X
			X	X			X			X
			X		X		X			X
				X	X			X		X
			X		X			X		X
				X	X			X	X	
			X	X				X	X	
CODING										





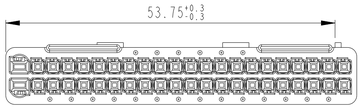
1.2.1 RECEPTACLE HOUSING COD. A
Buchsengehaeuse Kod. A

MATERIAL: PA66-GF25
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz

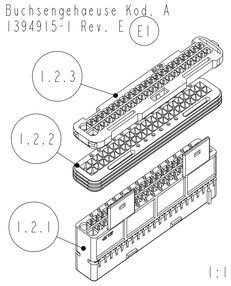


1.3.1 RECEPTACLE HOUSING COD. B
Buchsengehaeuse Kod. B

MATERIAL: PA66-GF25
COLOUR: BROWN
Farbe: braun

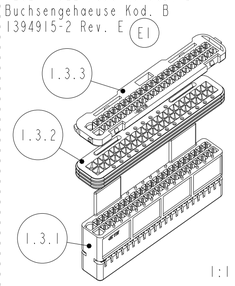


1.2 RECEPTACLE HOUSING COD. A
Buchsengehaeuse Kod. A
1394915-1 Rev. E (E1)



1:1

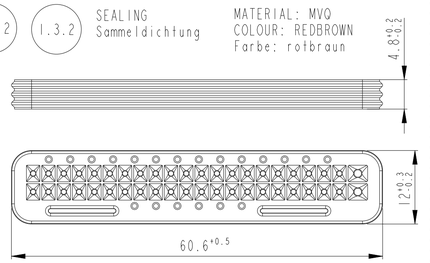
1.3 RECEPTACLE HOUSING COD. B
Buchsengehaeuse Kod. B
1394915-2 Rev. E (E1)



1:1

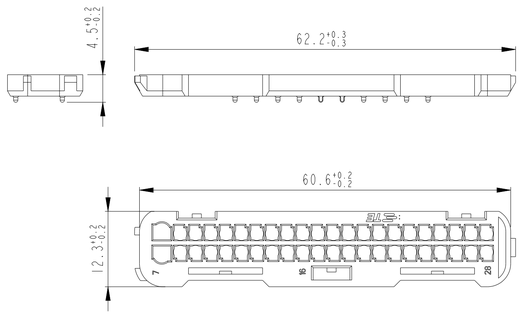
1.2.2 / 1.3.2 SEALING
Sammeldichtung

MATERIAL: MVQ
COLOUR: REDBROWN
Farbe: rotbraun



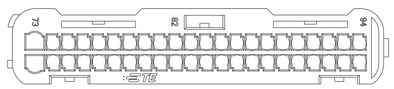
1.2.3 SEALING-HOLDER A
Dichtungshalter A

MATERIAL: PBT-GF15 (E1)
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



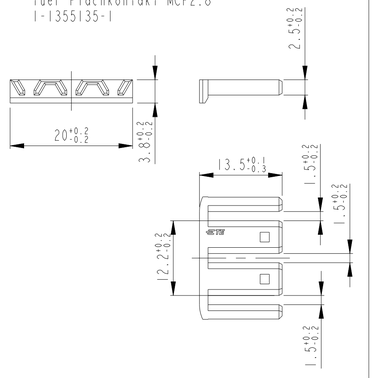
1.3.3 SEALING-HOLDER B
Dichtungshalter B

MATERIAL: PBT-GF15 (E1)
COLOUR: BROWN
Farbe: braun



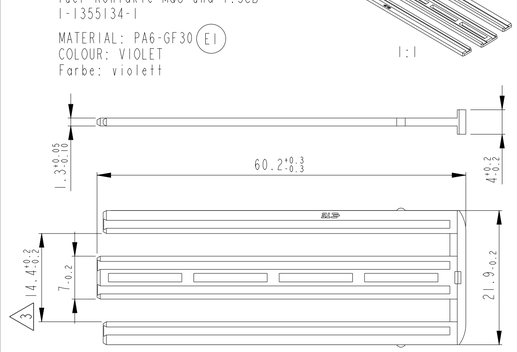
3 RETAINER
FOR CONTACT MCP2.8
Sicherungsschieber
fuer Flachkontakt MCP2.8
1-1355135-1

MATERIAL: PA6-GF30
COLOUR: VIOLET
Farbe: violett (E1)



2 RETAINER
FOR CONTACTS MQS AND 1.5CB
Sicherungsschieber
fuer Kontakte MQS und 1.5CB
1-1355134-1

MATERIAL: PA6-GF30 (E1)
COLOUR: VIOLET
Farbe: violett



1:1

THIS DRAWING IS A CONTROLLED DOCUMENT.
DIESES ZEICHNUNGSDOKUMENT WIRD DURCH AMP-INCORPORATED KONTROLLIERT. ÄNDERUNGEN, DIE DEM TECHNISCHEN FORTSCHRITT DIENEN, SIND VORBEHALTEN. DEN JEWEILS LEITZTGELTIGEN ÄENDERUNGSTAND ERFAHREN SIE AUF ANFRAGE.

DIMENSIONS: MASSEINHEITEN: mm
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED: ALLGEMEINTOLERANZEN
0 PLC ±
1 PLC ±
2 PLC ±
3 PLC ±
X PLC
ACC. TO DIN 16901-140
CENTRIC TO
NOMINAL DIM
ANGLES/WINKEL ±2°
FINISH/OBERFLAECHE//FARBE
MATERIAL

DWN	14OKT2002 K. Sellien
CHK	14OKT2002 B. Leonhardt
APVD	-
PRODUCT SPEC PRODUKTSPEZ.	108-18829
APPLICATION SPEC VERARBEITUNGSSPEZ.	114-18521
WEIGHT GEWICHT	-

TE Connectivity

NAME
CONNECTOR HOUSING., 94POSN.
Steckverbindergehaeuse., 94pol.,
MQS + 1.5mm Clean Body + MCP2.8

SIZE	CAGE CODE	DRAWING NO ZEICHNUNGS-NR.	RESTRICTED TO NUR FUER
A1	-	C-1534904	-

Customer Drawing /KUNDENZEICHNUNG | SCALE MASSTAB 1:1 | SHEET BLATT 2 OF VON 3 | REV E1

THIS DRAWING IS UNPUBLISHED.
VERÖFFENTLICHTE ZEICHNUNG
© COPYRIGHT 2001 BY -

RELEASED FOR PUBLICATION - 2001
FREI FUER VEROEFFENTLICHUNG
ALL RIGHTS RESERVED.
ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

MATED WITH:
PASSEND ZU:

PROJEKT NR.:
EGAUT000243

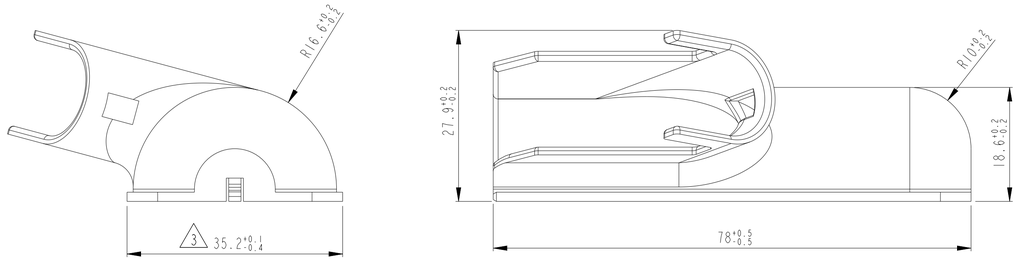
REVISIONS
ÄENDERUNGEN

P	LTR	DESCRIPTION / BESCHREIBUNG	DATE	DWN	APVD
	-	SEE SHEET 1	-	-	-

4

SHIELD, 45°
Abdeckkappe, 45°
1394911-2

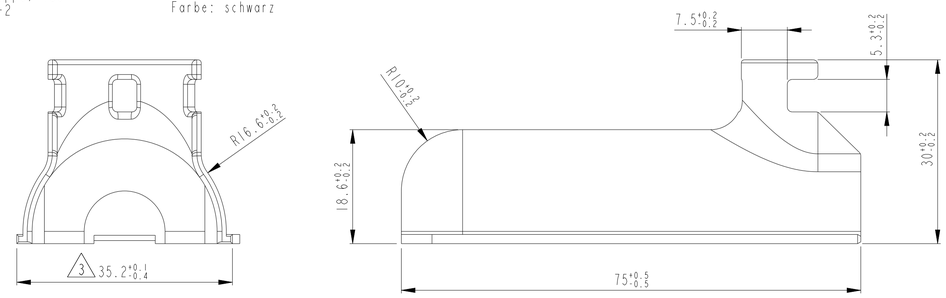
MATERIAL: PA66-GF13
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



6

SHIELD, 180°
Abdeckkappe, 180°
1394909-2

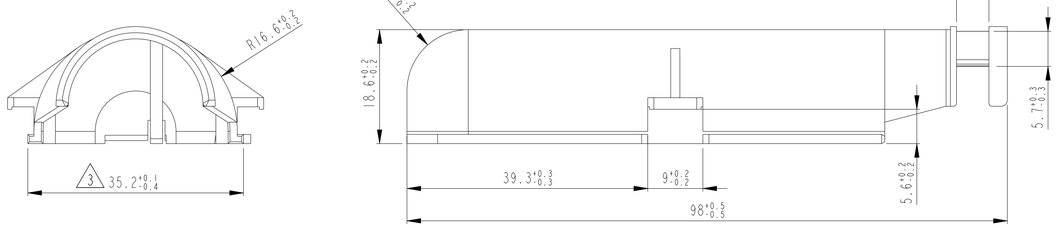
MATERIAL: PA66-GF13
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



5

SHIELD, 90°
Abdeckkappe, 90°
1-1355132-2

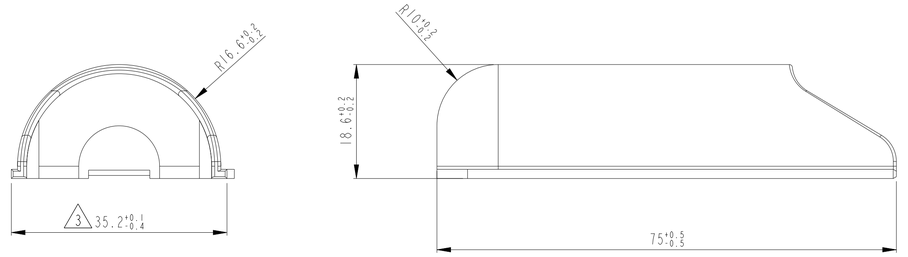
MATERIAL: PA66-GF13
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



9

SHIELD, UNIVERSAL
Abdeckkappe, universal
1-1670425-1

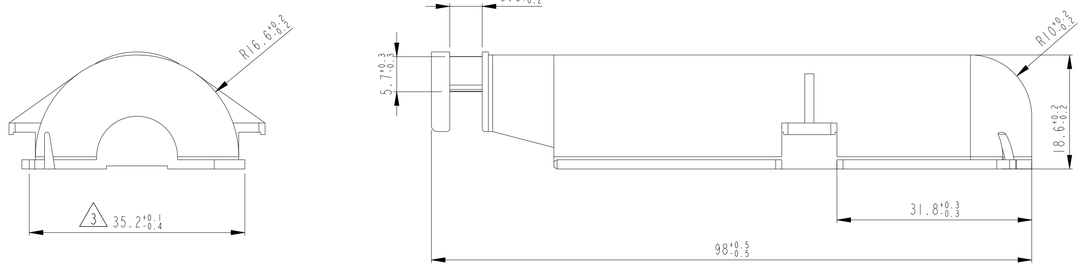
MATERIAL: PA66-GF13
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



8

SHIELD, 90° REVERSE
Abdeckkappe, 90° gedreht
2-1355132-1

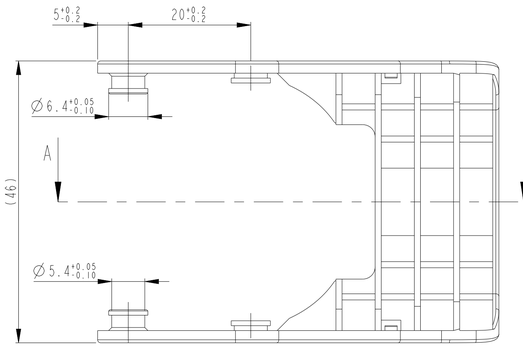
MATERIAL: PA66-GF13
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



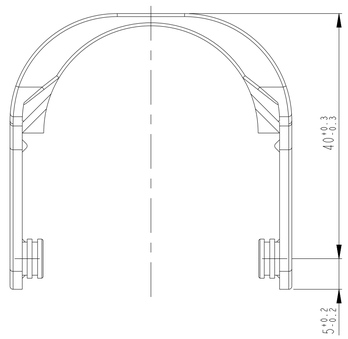
7

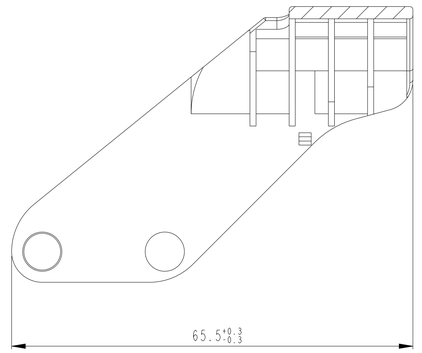
LEVER FOR RECEPTACLE HOUSING
Hebel fuer Aufnahmegehaeuse
1-1355133-1

MATERIAL: PA66-GF30
COLOUR: BLACK
Farbe: schwarz



A-A





THIS DRAWING IS A CONTROLLED DOCUMENT.
DIESES ZEICHNUNGSDOKUMENT WIRD DURCH AMP INCORPORATED KONTROLLIERT. ÄNDERUNGEN, DIE DEM TECHNISCHEN FORTSCHRITT DIENEN, VORBEHALTEN. DEN JEWEILS GÜLTIGEN/GELTENDEN ÄNDERUNGSSTAND ERFRAGEN SIE BITTE.

DIMENSIONS: MASSEINHEITEN: mm
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE SPECIFIED: ALLGEMEINTOLERANZEN
6 PLC ±0.2 / 1 PLC ±0.1 / 2 PLC ±0.05 / 3 PLC ±0.02 / 4 PLC ±0.01
ACC. TO DIN 16901-140 / CENTRIC TO NOMINAL DIM
ANGLES/WINKEL ±2°
MATERIAL -
FINISH/OBERFLAECHE/FARBE -

DWN	14OKT2002
	K. Sellien
CHK	14OKT2002
	B. Leonhardt
APVD	-
	-
PRODUCT SPEC PRODUKTSPEZ.	108-18829
APPLICATION SPEC VERARBEITUNGSSPEZ.	114-16521
WEIGHT GEWICHT	-

TE Connectivity

NAME: CONNECTOR HOUSING., 94POSN, Steckverbindergehaeuse., 94pol., MQS + 1.5mm Clean Body + MCP2.8

SIZE	CAGE CODE	DRAWING NO ZEICHNUNGS-NR.	RESTRICTED TO NUR FUER
A1	-	C-1534904	-

Customer Drawing /KUNDENZEICHNUNG | SCALE MASSSTAB 1:1 | SHEET BLATT 3 OF VON 3 | REV EJ

tyco

Electronics

AMP

MODULAR CONNECTOR

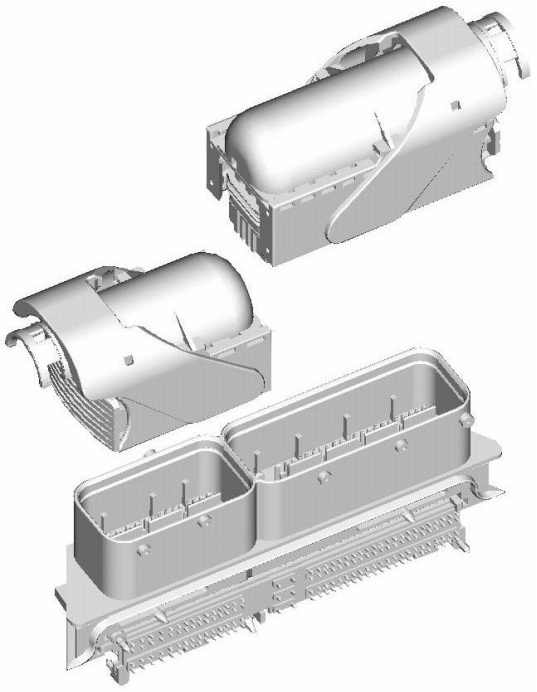
Modulare Steckverbindung

154 (60+94) POSN., WATERPROOF

154 (60+94) -polig, wasserdicht

APPLICATION SPECIFICATION

Verarbeitungsspezifikation



114-18521-002

GENERAL / *neutral*

MODULAR CONNECTOR 154 (60+94) POSN., WATERPROOF

Modulare Steckverbindung 154 (60+94) polig wasserdicht

GENERAL / *neutral*

SCOPE / *Inhaltsverzeichnis*

1. GENERAL / *Allgemeines* 2
1.1. INTRODUCTION / *Einleitung* 2
1.2. BEING VALID TYCO SPECIFICATIONS / *Mitgeltende Tyco-Spezifikationen* 2
1.3. OVERVIEW DRAWING MANUALS / *Übersicht Zeichnungsunterlagen* 3
2. MOUNTING OF THE SOCKET HOUSING / *Montage der Buchsengehäuse* 4
2.1. PRE-ASSEMBLY SOCKET HOUSING / *Vormontierte Buchsengehäuse* 4
2.2. MODULAR ASSEMBLED SOCKET HOUSING / *Modular aufgebaute Buchsengehäuse* 6
2.3. SEALING PLATE / *Dichtplatten* 7
3. DISASSEMBLY / *Demontage* 8
3.1. COVER / *Abdeckkappen* 8
3.2. CONTACTS AND SEALING PLUG / *Kontakte und Blindstopfen* 8
3.2.1. MCP CONTACTS / *MCP Kontakte* 8
3.2.2. CLEAN BODY (CB) CONTACTS / *Clean Body (CB) Kontakte* 9
3.2.3. SEALING PLUG / *Blindstopfen* 10
3.3. MODULES / *Module* 10

© Copyright 2000 by Tyco Electronics Corporation.
All rights reserved

1. GENERAL / *Allgemeines*

1.1. INTRODUCTION / *Einleitung*

The shown specification contains the guidelines, to handle the 60 and 94posn. socket housings of the 154posn. connector system. This connector system is used to connect two cable harnesses onto an electronic control unit. It consists of two cable-sided modules (60 and 94posn.) and of a 154posn. male connector on the side of the compound machinery.

Die vorliegende Spezifikation beinhaltet die Richtlinie zur Verarbeitung von 60- und 94-poligen Buchsensteckern des 154-poligen Stecksystems.
Dieses Stecksystem dient dem Anschluss von zwei separaten Leitungssträngen an ein elektronisches Steuergerät.
Es besteht aus zwei kabelseitigen Modulen (60- und 94-polig) sowie aggregatseitig einer 154-poligen Stift/Messerleiste.

1.2. BEING VALID TYCO SPECIFICATIONS / *Mitgeltende Tyco-Spezifikationen*

114-18304-002	Interface drawing *Schnittstellenzeichnung*
114-18387	Application Specification for the AMP MCP[1] 2.8K contact system *Verarbeitungsspezifikation für das AMP MCP[1] 2.8K-Kontaktsystem*
114-18021	Application Specification for the MQS[2] contact system *Verarbeitungsspezifikation für das MQS[2] -Kontaktsystem*
108-18717	Product Specification for the AMP MCP 2.8K-contact system *Produktspezifikation für das AMP MCP 2.8K-Kontaktsystem*
108-18874	Product Specification for the MQS 2point contact system *Produktspezifikation für das MQS 2Punk-Kontaktsystem*
108-18030	Product Specification for the MQS contact system *Produktspezifikation für das MQS Kontaktsystem*
108-18829-002	Product Specification for the modular connector, 154posn. “general” *Produktspezifikation Modulare Steckverbindung, 154-polig „neutral“*

[1] Multi Contact Point*
[2] Micro Quadlock System*

1.3. OVERVIEW DRAWING MANUALS / *Übersicht Zeichnungsunterlagen*

TITLING / *Benennung*	DRAWING NO. / Zeichnungs-Nr.
Pin header 154posn. *Stiftleiste, 154polig*	Interface drawing **114-18304-002** *siehe Schnittstelle*
Socket housing, 60posn. *Buchsengehäuse, 60-polig*	**1534903**
Socket housing, 94posn. *Buchsengehäuse, 94-polig*	**1534904**
Sealing plug 0.63mm *Blindstopfen 0.63mm*	**1394871**
Sealing plug 1.5mm *Blindstopfen 1.5mm*	**1394872**
Sealing plug 2.8mm *Blindstopfen 2.8mm*	**828922**
Sealing plate, 60posn. (planned) *Dichtplatten, 60-polig (vorgesehen)*	1394912 (planned / *vorgesehen*)
Sealing plate, 94posn. (planned) *Dichtplatten, 94-polig (vorgesehen)*	1394913 (planned / *vorgesehen*)
MQS 2point CB[3] contact, wire size[4] 0.35-0.5mm² *MQS 2Punkt CB[3] Kontakt, DGB[4] 0.35-0.5mm²*	**1534116**
MQS CB contact, wire size 0.35-0.5mm² / 0.5-0.75mm² *MQS CB Kontakt, DGB 0.35-0.5mm² / 0.5-0.75mm²*	**968220 / 968221**
MQS 1.5mm CB contact, wire size 0.75-1.5mm² *MQS 1.5mm CB Kontakt, DGB 0.75-1.5mm²*	**1241608**
AMP MCP2.8K*, EDS[5], wire size 0.5-1mm² *AMP MCP2.8K*, EDS[5], DGB 0.5-1mm²*	**1241394**
AMP MCP2.8K, EDS, wire size >1-2.5mm² *AMP MCP2.8K, EDS, DGB >1-2.5mm²*	**1241396**
Single-conductor seal for AMP MCP2.8K *Einzeldichtung für AMP MCP2.8K*	**963292, 963293, 963294**

[3] Clean Body
[4] Wire Size / *Drahtgrößenbereich*
[5] Single-Sealing-System / *Einzel-Dichtungs-System**

2. MOUNTING OF THE SOCKET HOUSING / *Montage der Buchsengehäuse*

2.1. PRE-ASSEMBLY SOCKET HOUSING / *Vormontierte Buchsengehäuse*

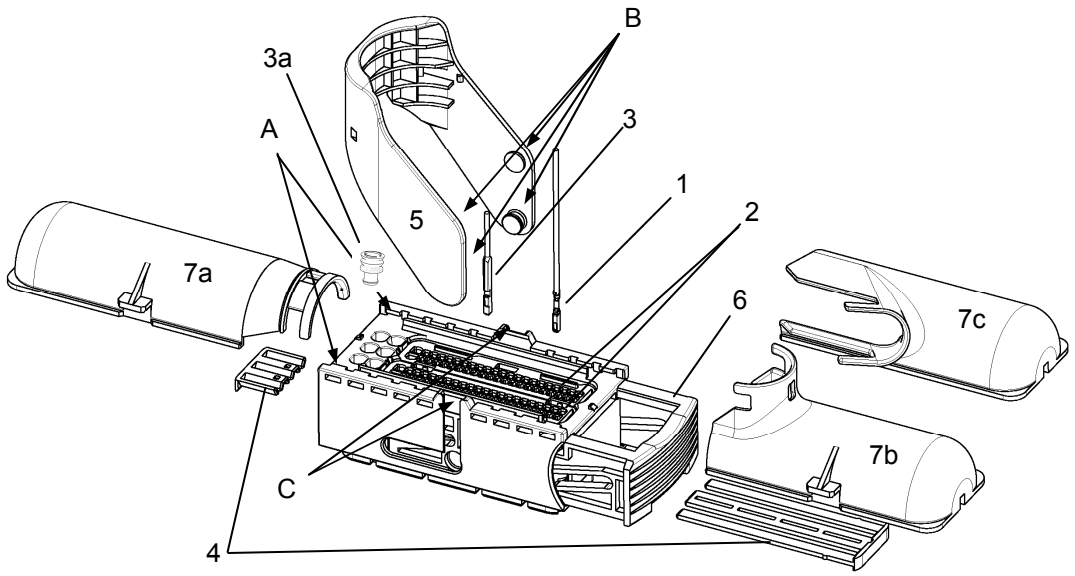


Figure 1 / *Abbildung 1*

The contacts (1), with wires connected, are pushed through the seal into the chambers until they lock into position (see Figure 6). The geometry of the seal holders (2) ensures correct orientation of the contacts during insertion. The contacts must pushed vertical into the chambers, canting of the contacts heighten the loading force and also can damaged parts (for example the contacts). For warranty of water proof, the non-loaded cavities must occupy with sealing plugs (3 and 3a). Optional, also a sealing plate is planned (see point 2.3).
First the housings have to be equipped with sealing plugs or with the sealing plate. Then the chambers 1 to 5 and 46 to 50 have to be loaded with contacts. The remaining contacts can load with anyone sequence, preferably first the contacts with smallest wire size.

Prefer loading sequence of the 60posn. housing:
1.) Sealing plugs 1394871-1, 1394872-1
2.) 1.5mm contacts
First the outside rows from the outside (chamber 1,2, … respective 15, … and 46,47. … respective 60) to the inside.
Then the inside rows from the outside (chamber 16,17, … respective 30, … and 31,32, … respective 45) to the inside.
3.) 0.63mm contacts

After the complete loading, the secondary locks (4) must be displaced and locked. It will be possible without larger energy involved (<10N). If the secondary locks are clamped, the position of the contacts must be checked and corrected (contact not rested). For mounting the optional lever (5), the slide (6) must be extracted into pre-locked-position (as shown in figure 1) and then the lever must be pushed from top into the duct (C). It must be observed that on both sides the bolt (B) is in the duct (C). With pressure to the lower bolt the lever must be rested with the slide. The cover cap (7) is then suspended and rested. Assure that the cable exit shows in the right direction and the cover is in both ducts (A). The cables must be secured with a cable tie. Ensure that the lock of the cable tie does not hinder the movement of the slide and the lever (7a).

Die angeschlagenen Kontakte (1) werden durch die Dichtung hindurch in die Kammer eingeschoben bis sie verrasten (siehe Abbildung 6). Die Geometrie der Dichtungshalter (2) gewährleistet die korrekte Orientierung der Kontakte beim Bestückungsvorgang. Die Kontakte sollten senkrecht in die Kammer eingeführt werden, ein Verkanten führt zu erhöhten Bestückungskräften, wobei auch Teile (z.B. Kontakt) beschädigt werden können. Zur Gewährleistung der Wasserdichtigkeit sind die nicht belegten Kammern mit einem Blindstopfen (3 und 3a) zu bestücken. Wahlweise steht eine Dichtplatte (siehe Punkt 2.3) zur Verfügung.
Als erstes sollten die Gehäuse mit den Blindstopfen bzw. mit der Dichtplatte versehen werden. Bei den 60pol. Gehäusen sollten dann die Kammern 1 bis 5 und 46 bis 50 mit Kontakten bestückt werden. Die restlichen Kontakte können dann in beliebiger Reihenfolge gesteckt werden, vorzugsweise die Kontakte mit den kleinsten Kabelquerschnitten zuerst.

Bevorzugte Bestückungsreihenfolge für das 60-polige Steckgehäuse:
1.) Dichtstifte 1394871-1, 1394872-1
2.) 1.5 mm Kontakte
Zuerst die äußeren Reihen von Außen (Kammer 1, 2, ... bzw. 15, ... und 46, 47, ...bzw. 60) nach Innen.
Dann die inneren Reihen von Außen (Kammer 16, 17, ... bzw. 30, ... und 31, 32, ...bzw. 45) nach Innen.
3.) 0.63 mm Kontakte

Nach der vollständigen Bestückung werden die Sekundärverriegelungen (4) eingeschoben und verrastet. Dies sollte ohne großen Kraftaufwand (<10N) möglich sein, bei klemmender Sekundärverriegelung ist der richtige Sitz der Kontakte zu prüfen und zu korrigieren (Kontakt nicht verrastet).
Zur Montage des optionalen Hebels (5) wird der Schieber (6) in Vorraststellung (wie in Abbildung 1) herausgezogen und der Hebel von oben in die Führung bis zum Anschlag eingeschoben. Dabei ist darauf zu achten, dass sich auf beiden Seiten die Bolzen (B) in der Führung (C) befinden. Den Hebel durch Druck auf die unteren Bolzen mit dem Schieber verrasten.
Danach wird eine der Abdeckkappen (7) aufgeschoben bis sie verrastet. Es ist sicherzustellen, dass der Kabelabgang in die richtige Richtung zeigt und die Kappe in beide Führungen (A) eingeschoben ist. Die Kabel werden mit einem Kabelbinder abgebunden. Dabei ist bei der 90°-Kappe (7a) darauf zu achten, dass der Verschluss des Kabelbinders nicht den Schieber oder den Hebel behindert (Verschluss zur Seite)

2.2. MODULAR ASSEMBLED SOCKET HOUSING / *Modular aufgebaute Buchsengehäuse*

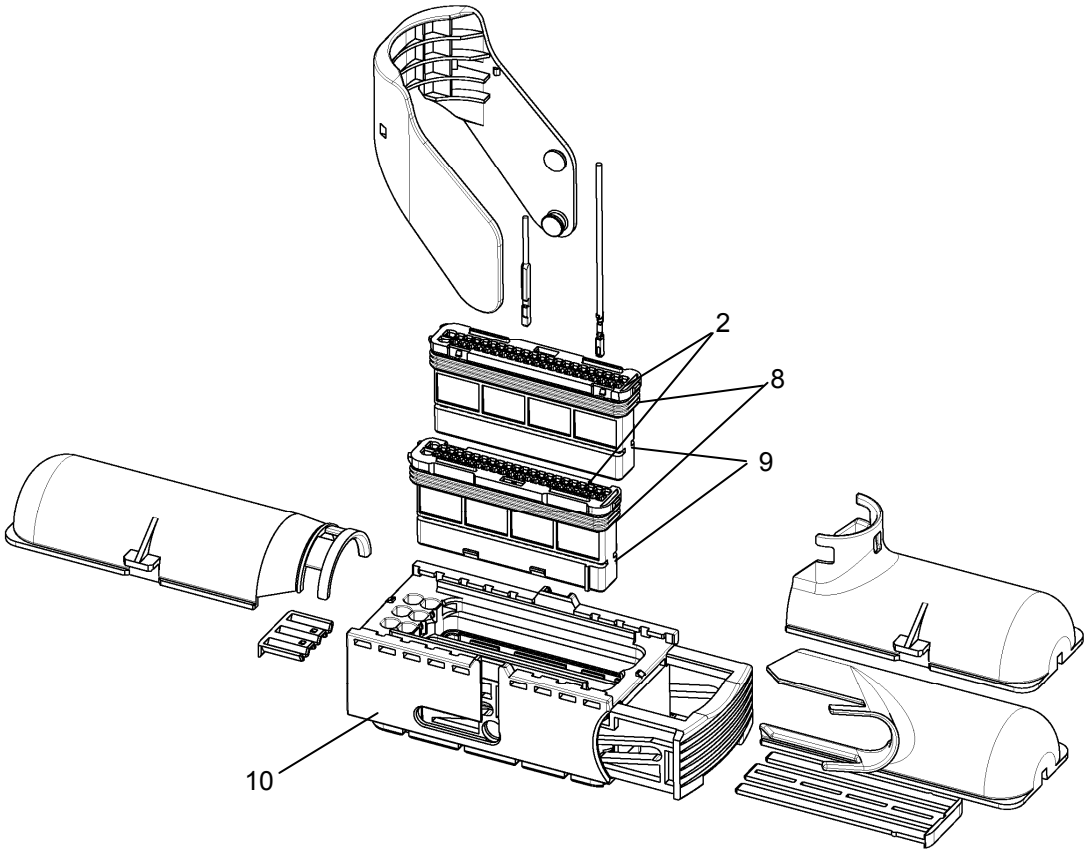


Figure 2 / *Abbildung 2*

The components of the housing are identical to those shown in Section 2.1, but the contact carriers (consisting by 2; 8 and 9) are not yet mounted. This permits the manufacture of individual modules during confectioning of the cable harness and insertion of the individual modules into the basic housing during final assembly. The contacts, with wires connected, are oriented by the seal holder (2) and the collective seal (8) and pushed into the appropriate chambers in the contact carrier (9). The modules with contacts are pushed into the corresponding chambers in the housing and locked into position. Both the contact carrier and the seal holder are mechanically and coloured coded to prevent incorrect insertion.
Final assembly as described in Section 2.1.

Die Gehäuseeinzelteile sind identisch zu Punkt 2.1, allerdings sind die Kontaktträger (bestehend aus 2, 8 und 9) noch nicht montiert. Dies bietet die Möglichkeit der Fertigung von Einzelmodulen in der Leitungsstrangkonfektionierung mit Fügen der Einzelmodule in das Grundgehäuse in der Endmontage.
Die Kontakte werden orientiert durch den Dichtungshalter (2) und die Sammeldichtung (8) in die entsprechende Kammer im Kontaktträger (9) gesteckt. Die bestückten Kontaktträger werden in die entsprechende Kammer im Trägergehäuse (10) eingeschoben und verrastet. Die Kontaktträger sind mechanisch und farblich kodiert, so dass eine falsche Montage nicht möglich ist.
Endmontage wie in 2.1

2.3. SEALING PLATE / *Dichtplatten*

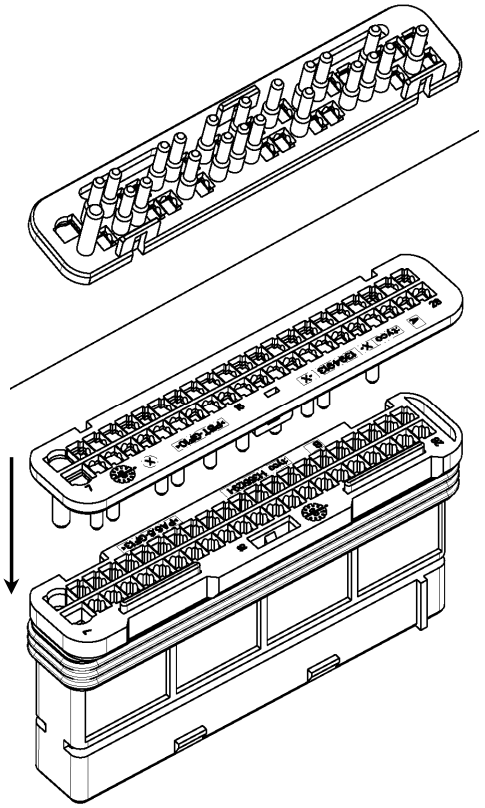


Figure 3 / *Abbildung 3*

For socket housings with many non-loaded chambers (under loading) there is projected a sealing plate, which is coordinate for this chamber assignment. The sealing plate will be put on the sealing holder and all non-loaded chambers will be closed before the contacts are loaded. The sealing plates are mechanically and coloured coded to prevent incorrect mounting.

Für Buchsenstecker mit vielen nicht bestückten Kammern (Minderbestückung) sind spezielle Dichtplatten vorgesehen, die auf diese Kammerbelegung abgestimmt sind/werden können.
Diese Dichtplatten werden vor dem Bestücken der Kontakte auf die Dichtungshalter aufgeclipst und verschließen dabei alle nicht belegten Kammern. Die Dichtplatten sind mechanisch und farblich kodiert, so dass sie nicht falsch montiert werden können.

3. DISASSEMBLY / *Demontage*

3.1. COVER / *Abdeckkappen*

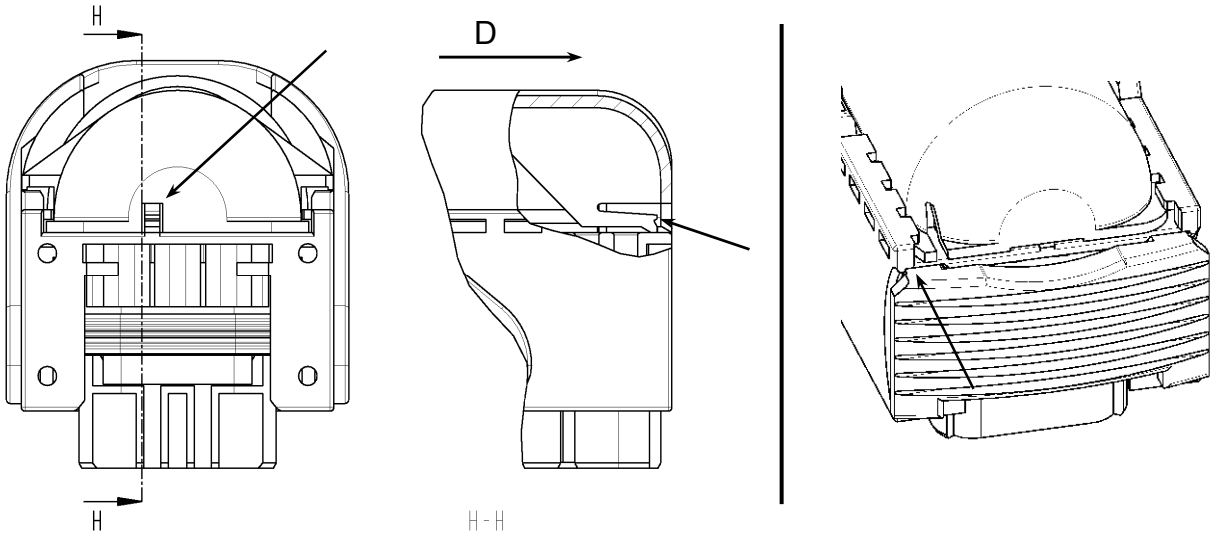


Figure 4 / *Abbildung* 4

The cover must be unlocked with a screwdriver 1.8x0.3 by excursion the locking hook as shown (Figure 4) and then it must be relocated along direction D from the housing. Two versions of locking hooks exist, showed in Figure 4, left and right.

Die Abdeckkappe wird mit einem Schraubendreher 1.8x0.3 an der in Abbildung 4 gezeigten Stelle durch Auslenken des Rasthakens entriegelt und in Richtung D vom Gehäuse geschoben. Es gibt 2 Rasthakenversionen, wie in Abbildung 4 links und rechts dargestellt.

3.2. CONTACTS AND SEALING PLUG / *Kontakte und Blindstopfen*

3.2.1. MCP CONTACTS / *MCP Kontakte*

Remove the secondary lock by inserting a screwdriver 1.8x0.3 in the slot provided and levering the secondary lock out of the housing (Figure 5 Point E). The contacts are released from the front with the extraction tool PN 1-1579007-2 by levering out the locking hook beside the pin opening (Figure 6 and 7) and then pushed out of the chamber. During this the cable must be pulled with small force.

Entfernen der Sekundärverriegelung mit einem Schraubendreher 1.8x0.3 durch Aushebeln an der dafür vorgesehenen Aussparung (Abbildung 5 Punkt E).
Die Kontakte werden mit dem Entriegellungswerkzeug PN 1-1579007-2 von vorn unter leichtem Kabelzug ausgedrückt.

3.2.2. CLEAN BODY (CB) CONTACTS / *Clean Body (CB) Kontakte*

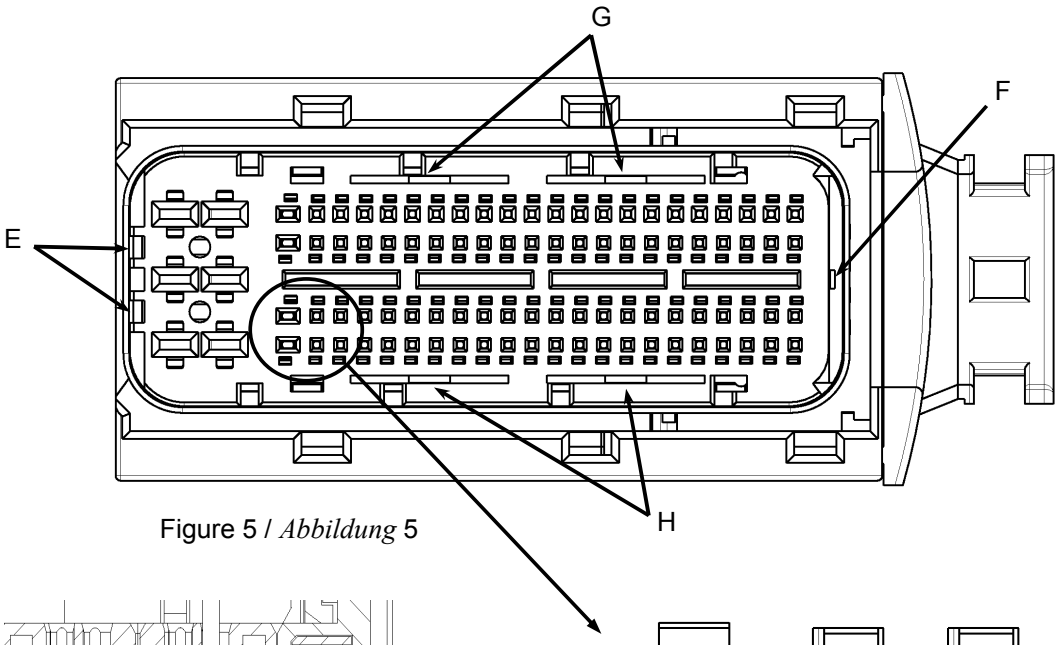


Figure 5 / *Abbildung* 5

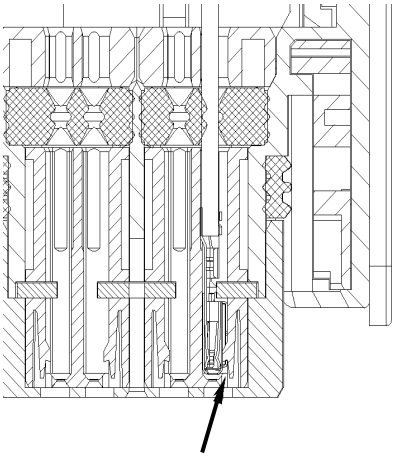


Figure 6 / *Abbildung* 6

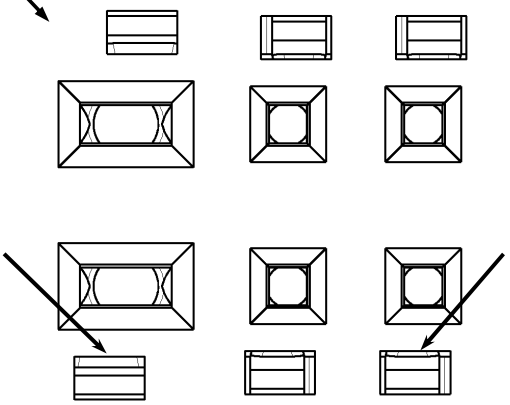


Figure 7 / *Abbildung* 7

Remove the secondary lock by inserting a screwdriver 1.8x0.4 in the slot provided and levering the secondary lock out of the housing (Figure 5 Point F). The contacts are released from the front with the extraction tool PN 1-1579018-4 by levering out the locking hook beside the pin opening (Figure 6 and 7) and then pulled out of the chamber. During this the cable must be pulled with small force.

Entfernen der Sekundärverriegelung mit einem Schraubendreher 1.8x0.3 durch Aushebeln an der dafür vorgesehenen Aussparung (Abbildung 5 Punkt F).
Die Kontakte werden mit dem Entriegelungswerkzeug PN 1-1579018-4 von vorne entriegelt, indem der Rasthaken neben der Stiftöffnung ausgehebelt wird (Abbildung 6 und 7). Gleichzeitig wird der Kontakt mit leichtem, senkrechtem Kabelzug vorsichtig durch die Dichtung und den Dichtungshalter aus der Kammer herausgezogen.

3.2.3. SEALING PLUG / *Blindstopfen*

The sealing plugs get out of the housing, after take away the secondary lock (for example with a small flat nose pliers).

Die Blindstopfen lassen sich nach dem Entfernen der Sekundärverriegelung (siehe 3.2.2) herausziehen (z.B. mit einer kleinen Flachzange).

3.3. MODULES / *Module*

To get the modules out of the housings, the chink at the points G and H must be flared (about 1 mm with a screwdriver 1.8x0.3). During this the cable must be pulled with small force. Also attend that the first unlocked hook at the 94posn. housing do not rested again (maintain the tension to the cable).

Mit einem Schraubendreher 1.8x0.3 unter leichtem Kabelzug nacheinander an den Punkten G oder H (Abbildung 5) den Spalt etwa 1mm aufweiten. Dabei ist darauf zu achten, dass der zuerst entriegelte Haken bei dem 94pol. Buchsenstecker nicht wieder verrastet (Kabelzug beibehalten).